



賽馬會萬鈞毅智書院
JOCKEY CLUB MAN KWAN EDUYOUNG COLLEGE

SUPERVISOR:
Prof. TAM MAN KWAN
Ph.D., B.H., B.B.S., J.P.
校監：譚萬鈞教授·太平紳士
PRINCIPAL:
Ms. CHAN YIN YIN(MA)
校長：田盈盈女士（文學碩士）

學校檔號：JCMKEC-232405Q

公司名稱：_____

及地址：_____

執事先生：

邀請書面報價

承投 賽馬會萬鈞毅智書院 AR文化廊 書面報價

現誠邀 貴公司承投 賽馬會萬鈞毅智書院 AR文化廊 的報價附表上所列的項目。倘 貴公司不擬接納部分服務條件，請於報價附表上清楚註明。

1. 書面報價必須填具一式兩份，並放置信封內封密。信封面應清楚註明：

(承投 賽馬會萬鈞毅智書院 AR文化廊) 書面報價

書面報價單應寄往 新界元朗天水圍天榮路5號 賽馬會萬鈞毅智書院 校長收，並須於 二零二四年二月一日中午十二時前送達上述地址。逾期的書面報價單，概不受理。貴公司的書面報價單有效期為90天，由上述截止報價日期起計。如在該90天內仍未接獲訂單，則是次書面報價可視作落選論。另外亦請注意，貴公司必須填妥書面報價表格第II部分及附件一，否則概不受理。

2. 倘 貴公司未能或不擬報價，亦請盡快把書面報價表格寄回上述地址，並列明不擬報價的原因。

3. 學校邀請書面報價承投承辦所需物品/服務時，會以「整批」形式考慮接受供應商的報價。

如有查詢，請致電2447 2322與劉穎君副校長聯絡。

敬頌

祝台安！

校長 田盈盈 謹啟

二零二四年一月十九日

供應商／承辦商有關向學校教職員致送禮物注意事項

本校已就教職員執行校務時索取或收受禮物之問題，制定政策，特此通知貴公司。

根據本校政策，屬下教職員在未獲得法團校董會之特別批准前，不得在執行校務時索取或收受任何禮物、金錢或其他形式的利益，以建立本校教職員之清廉形象。

本校教職員均了解此政策，如有違犯，會遭受紀律處分。而本校亦會考慮將事件向廉署舉報。

本校竭誠希望 貴公司支持本校的廉政方針，假若 貴公司遇有本校教職員索取利益，請盡速通知本人。

校長 田盈盈 謹啟

二零二四年一月十九日

書面報價須知：

1. 交回一式兩份的書面報價文件，並緊記填妥全部資料及蓋上公司印章。
2. 於截止日期前將書面報價文件寄回本校，「傳真」恕不接受。
3. 供應商即使不擬報價，亦請交回並寫上「不擬報價」的書面報價表格給學校。
4. 請勿將公司的身份或資料寫在信件上，書面報價表格之信封必須密封。
5. 請供應商遞交書面報價文件時附上以競投者或其他公司名義登記之有效商業登記副本，並於邀請面洽時攜同此證之正本前往面洽。
6. 競投人、其僱員代理人不得向學校僱員、校董會成員，或負責甄選營辦商的有關委員會的任何家長或學生代表提供利益（香港法例第 201 章《防止賄賂條例》所界定的「利益」）。競投人、其僱員或代理人向有關人士提供任何利益，可導致合約無效。學校亦可取消批出的合約，而競投人須為學校所蒙受的任何損失或損害負責法律責任。

承投 賽馬會萬鈞毅智書院 AR文化廊 書面報價單

學校名稱及地址：賽馬會萬鈞毅智書院 新界元朗天水圍天榮路5號(天頌苑)

學校檔號：JCMKEC-232405Q

截止報價日期/時間：二零二四年二月一日中午十二時正(以投入學校標箱時間計算)

第I部分

下方簽署人願意按照所列的價格(其他費用全免)，以及校方提供的任何圖則/樣本/或規格，供應夾附的書面報價附表上所列的全部或部分項目。下方簽署人知悉，書面報價單由上述截止日期起計90天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的書面報價單或任何一份書面報價單，並有權在書面報價單有效期內，採納某份書面報價單的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所供應的各個項目並無侵犯任何專利權。

第II部分

再行確定書面報價單的有效期

有關本書面報價單的第I部分，現再確定本公司的書面報價單有效期由二零二四年二月一日起為期90天。

下方簽署人亦同意，書面報價單的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於書面報價單內的預印條文，即不再適用。

第III部分

維護國家安全

下方簽署人確認即使招標文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- (i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；

- (ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- (iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

日期：_____年_____月_____日

姓名：_____

簽署人：_____

職銜（請註明職位）：_____

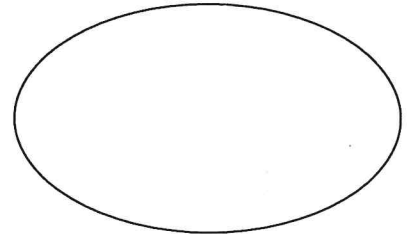
上方簽署人已獲授權，代表：

_____公司簽署書面報價單，該公司在香港註冊的辦事處地址為：

電話號碼：_____

傳真號碼：_____

公司印鑑：



附表

(須填妥一式兩份)

承投 賽馬會萬鈞毅智書院 AR文化廊

1·項目	賽馬會萬鈞毅智書院 — AR 文化廊
2·項目簡介	AR 文化廊，藉著學生視藝作品，展現元朗及天水圍地標及文化歷史特色。
3·內容	<p>3.1 地點：本校地下外圍走廊（室外學校牆身）（指定位置）。</p> <p>3.2 有關報價內容及要求項目格式。</p> <p>3.3 設計將以「AR 文化廊」作為主題。</p> <p>3.4 要求完工日期：2024 年 3 月 2 日或之前。所有工程以不影響學校正常運作為原則。</p> <p>3.5 如有需要可到校度尺（須於 3 個工作天前預約）。</p> <p>3.6 提交有關公司商業登記證副本、過往 18 個月承造學校或其他機構的工程經驗，包括聯絡方法，以供學校參考。</p> <p>3.7 工程期間需要提供項目工程時間表、購買第三者責任保險、項目管理會議。</p> <p>3.8 不可有任何後加工程費用，學校增加其他項目除外。</p>
4·工程細則	<p>4.1 投標者投標時須遞交工程清單及細則內每項工程的報價，並可同時提交初步設計圖。</p> <p>4.2 承判商必須為此工程清單及細則內每項工程報價，金額以港幣計算，未有報價的項目，均一律被認為已包含在工程總金額內。而報價單內的數量，只會用作參考之用。</p> <p>4.3 完工日期：2024 年 3 月 2 日或之前。所有工程以不影響學校正常運作為原則。</p>

工程內的相關項目描述及要求規格說明	所需數量	單價 (港幣)	總價 (港幣)	提供 送貨 服務
<p>1. <u>AR 文化廊設計、繪圖及諮詢</u></p> <p>1.1 設計</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 設計應符合 AR 文化廊的用途，並能有效地展示學生視藝作品； ● 燈光及照明能提供舒適的視覺效果。 				
<p>1.2 提供設計繪圖：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 提供設計的立體圖及平面圖（包括電腦彩色效果圖）。 ● 需使用學校提供 8 幅學生作品為主題 				
<p>1.3 提供項目進度表及物料應用清單：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 詳細列明各項工程進度安排及物料應用清單。 				
<p>2. <u>裝修工程</u></p> <p>2.1. 清拆項目：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 清拆現有全場舊有裝 ● 拆除及運走施工範圍內掛畫（8 塊） <ul style="list-style-type: none"> - 牆身須填補螺絲孔及掃油 				



<p>2.2. 牆身工程：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 訂造及安裝特色金屬底板連底滲光效果 <ul style="list-style-type: none"> - 呎寸約：W30200mm *H3200mm - 焊接所有結構連接位置 (包括鉛水鐵底架) - 金屬厚度不少於 3MM - LED 燈拉電及獨立開關 - 電鍍鋁金屬木紋條子安裝於底架上 - 約 1040 平方呎 ● 提供及安裝特色車身貼 (8 塊) <ul style="list-style-type: none"> - 呎寸約：W3320mm *H1600mm 				
<p>3. 清潔項目</p> <p>3.1. 完工後全室基本清潔</p> <p>3.2. 清走施工期間裝修廢料、泥頭及垃圾 (包括搬運，處理，運輸及政府徵費)</p> <p>3.3. 完工後清走所有裝修廢料、泥頭及垃圾 (包括搬運，處理，運輸及政府徵費)</p>				
<p>4. 提供其他額外項目 (請詳細列明)</p>				
<p>整項工程總金額：</p>				



賽馬會 萬鈞毅智書院
JOCKEY CLUB MAN KWAN EDUYOUNG COLLEGE

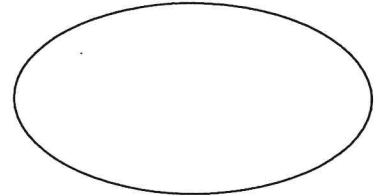
SUPERVISOR:
Prof. TAM MAN KWAN
Ph.D., B.H., B.B.S., J.P.
校監：譚萬鈞教授·太平紳士
PRINCIPAL:
Ms. CHAN YIN YIN(MA)
校長：田盈盈女士（文學碩士）

本公司 / 本人明白，如收到學校訂單後未能供應書面報價單上所列物品，須負責賠償學校從另處採購上述物品的差價。

書面報價者： _____

由獲授權簽署

書面報價單的代表簽署： _____ 公司印鑑



日期： _____

註：服務規格必須符合香港政府現行之法例、標準、指引及法定責任。



賽馬會萬鈞毅智書院
承投提供 AR 文化廊

不擬報價通知書

如 貴公司未能提供服務或產品，請填妥此表格後，並連同所有文件
寄回新界元朗天水圍天榮路 5 號(天頌苑) 賽馬會萬鈞毅智書院

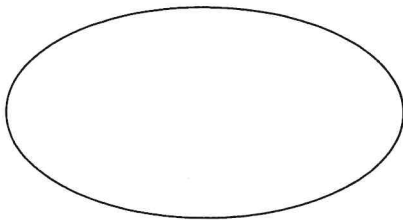
學校檔號：JCMKEC-232405Q

承投：AR 文化廊

截標日期及時間：2024 年 2 月 1 日(星期四) 中午十二時前

有關 貴校邀請本公司承投以上服務，現因以下理由未能承投，特此回覆。(請在適當的□內加上✓)

- 未能提供書面報價所示服務/產品
- 未能達到書面報價所示要求或規格
- 未能於指定日期完成
- 未能於截止報價限期內遞交書面報價
- 其他(請註明)_____



公司印鑑

簽 署 : _____
簽署人姓名 : _____
公 司 : _____
日 期 : _____

供應商／承辦商有關向學校教職員致送禮物注意事項

本校已就教職員執行校務時索取或收受禮物之問題，制定政策，特此通知貴公司。

根據本校政策，屬下教職員在未獲得法團校董會之特別批准前，不得在執行校務時索取或收受任何禮物、金錢或其他形式的利益，以建立本校教職員之清廉形象。

本校教職員均了解此政策，如有違犯，會遭受紀律處分。而本校亦會考慮將事件向廉署舉報。

本校竭誠希望 貴公司支持本校的廉政方針，假若 貴公司遇有本校教職員索取利益，請盡速通知本人。

校長 田盈盈 謹啟

二零二四年一月十九日

書面報價須知：

1. 交回一式兩份的書面報價文件，並緊記填妥全部資料及蓋上公司印章。
2. 於截止日期前將書面報價文件寄回本校，「傳真」恕不接受。
3. 供應商即使不擬報價，亦請交回並寫上「不擬報價」的書面報價表格給學校。
4. 請勿將公司的身份或資料寫在信件上，書面報價表格之信封必須密封。
5. 請供應商遞交書面報價文件時附上以競投者或其他公司名義登記之有效商業登記副本，並於邀請面洽時攜同此證之正本前往面洽。
6. 競投人、其僱員代理人不得向學校僱員、校董會成員，或負責甄選營辦商的有關委員會的任何家長或學生代表提供利益（香港法例第 201 章《防止賄賂條例》所界定的「利益」）。競投人、其僱員或代理人向有關人士提供任何利益，可導致合約無效。學校亦可取消批出的合約，而競投人須為學校所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。

承投 賽馬會萬鈞毅智書院 AR文化廊 書面報價單

學校名稱及地址：賽馬會萬鈞毅智書院 新界元朗天水圍天榮路5號(天頌苑)

學校檔號：JCMKEC-2324050

截止報價日期/時間：二零二四年二月一日中午十二時正(以投入學校標箱時間計算)

第I部分

下方簽署人願意按照所列的價格(其他費用全免)，以及校方提供的任何圖則/樣本/或規格，供應夾附的書面報價附表上所列的全部或部分項目。下方簽署人知悉，書面報價單由上述截止日期起計90天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的書面報價單或任何一份書面報價單，並有權在書面報價單有效期內，採納某份書面報價單的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所供應的各個項目並無侵犯任何專利權。

第II部分

再行確定書面報價單的有效期

有關本書面報價單的第I部分，現再確定本公司的書面報價單有效期由二零二四年二月一日起為期90天。

下方簽署人亦同意，書面報價單的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於書面報價單內的預印條文，即不再適用。

第III部分

維護國家安全

下方簽署人確認即使招標文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- (i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；



賽馬會萬鈞毅智書院
JOCKEY CLUB MAN KWAN EDUYOUNG COLLEGE

SUPERVISOR:
Prof. TAM MAN KWAN
Ph.D., B.H., B.B.S., J.P.
校監：譚萬鈞教授·太平紳士
PRINCIPAL:
Ms. CHAN YIN YIN(MA)
校長：田盈盈女士(文學碩士)

- (ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- (iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

日期：_____年_____月_____日

姓名：_____

簽署人：_____

職銜（請註明職位）：_____

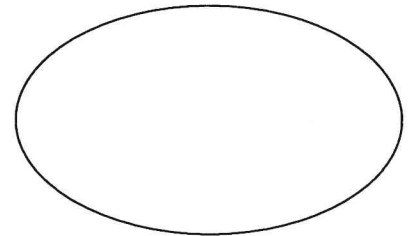
上方簽署人已獲授權，代表：

_____公司簽署書面報價單，該公司在香港註冊的辦事處地址為：

電話號碼：_____

傳真號碼：_____

公司印鑑：



附表

(須填妥一式兩份)

承投 賽馬會萬鈞毅智書院 AR文化廊

1·項目	賽馬會萬鈞毅智書院 — AR 文化廊
2·項目簡介	AR 文化廊，藉著學生視藝作品，展現元朗及天水圍地標及文化歷史特色。
3·內容	<p>3.1 地點：本校地下外圍走廊（室外學校牆身）（指定位置）。</p> <p>3.2 有關報價內容及要求項目格式。</p> <p>3.3 設計將以「AR 文化廊」作為主題。</p> <p>3.4 要求完工日期：2024 年 3 月 2 日或之前。所有工程以不影響學校正常運作為原則。</p> <p>3.5 如有需要可到校度尺（須於 3 個工作天前預約）。</p> <p>3.6 提交有關公司商業登記證副本、過往 18 個月承造學校或其他機構的工程經驗，包括聯絡方法，以供學校參考。</p> <p>3.7 工程期間需要提供項目工程時間表、購買第三者責任保險、項目管理會議。</p> <p>3.8 不可有任何後加工程費用，學校增加其他項目除外。</p>
4·工程細則	<p>4.1 投標者投標時須遞交工程清單及細則內每項工程的報價，並可同時提交初步設計圖。</p> <p>4.2 承判商必須為此工程清單及細則內每項工程報價，金額以港幣計算，未有報價的項目，均一律被認為已包含在工程總金額內。而報價單內的數量，只會用作參考之用。</p> <p>4.3 完工日期：2024 年 3 月 2 日或之前。所有工程以不影響學校正常運作為原則。</p>



工程內的相關項目描述及要求規格說明	所需數量	單價 (港幣)	總價 (港幣)	提供 送貨 服務
<p>1. <u>AR 文化廊設計、繪圖及諮詢</u></p> <p>1.1 設計</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 設計應符合 AR 文化廊的用途，並能有效地展示學生視藝作品； ● 燈光及照明能提供舒適的視覺效果。 				
<p>1.2 提供設計繪圖：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 提供設計的立體圖及平面圖（包括電腦彩色效果圖）。 ● 需使用學校提供 8 幅學生作品為主題 				
<p>1.3 提供項目進度表及物料應用清單：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 詳細列明各項工程進度安排及物料應用清單。 				
<p>2. <u>裝修工程</u></p> <p>2.1. 清拆項目：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 清拆現有全場舊有裝 ● 拆除及運走施工範圍內掛畫（8 塊） <ul style="list-style-type: none"> - 牆身須填補螺絲孔及掃油 				



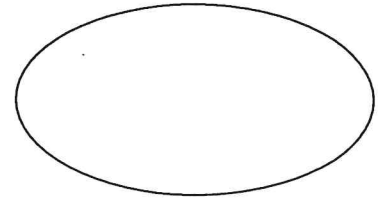
<p>2.2. 牆身工程：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 訂造及安裝特色金屬底板連底滲光效果 <ul style="list-style-type: none"> - 呎寸約：W30200mm *H3200mm - 焊接所有結構連接位置 (包括鉛水鐵底架) - 金屬厚度不少於 3MM - LED 燈拉電及獨立開關 - 電鍍鋁金屬木紋條子安裝於底架上 - 約 1040 平方呎 ● 提供及安裝特色車身貼 (8 塊) <ul style="list-style-type: none"> - 呎寸約：W3320mm *H1600mm 					
<p>3. 清潔項目</p> <p>3.1. 完工後全室基本清潔</p> <p>3.2. 清走施工期間裝修廢料、泥頭及垃圾 (包括搬運，處理，運輸及政府徵費)</p> <p>3.3. 完工後清走所有裝修廢料、泥頭及垃圾 (包括搬運，處理，運輸及政府徵費)</p>					
<p>4. 提供其他額外項目 (請詳細列明)</p>					
<p>整項工程總金額：</p>					

本公司 / 本人明白，如收到學校訂單後未能供應書面報價單上所列物品，須負責賠償學校從另處採購上述物品的差價。

書面報價者： _____

由獲授權簽署

書面報價單的代表簽署： _____ 公司印鑑



日期： _____

註：服務規格必須符合香港政府現行之法例、標準、指引及法定責任。



賽馬會萬鈞毅智書院
承投提供 AR 文化廊

不擬報價通知書

如 貴公司未能提供服務或產品，請填妥此表格後，並連同所有文件
寄回新界元朗天水圍天榮路 5 號(天頌苑) 賽馬會萬鈞毅智書院

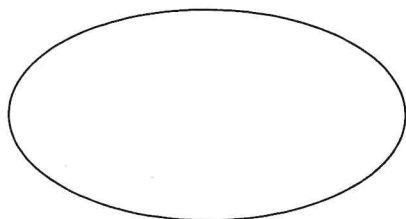
學校檔號：JCMKEC-232405Q

承投：AR 文化廊

截標日期及時間：2024 年 2 月 1 日（星期四）中午十二時前

有關 貴校邀請本公司承投以上服務，現因以下理由未能承投，特此回覆。（請在適當的□內加上✓）

- 未能提供書面報價所示服務/產品
- 未能達到書面報價所示要求或規格
- 未能於指定日期完成
- 未能於截止報價限期內遞交書面報價
- 其他(請註明)_____



公司印鑑

簽 署：_____
簽署人姓名：_____
公 司：_____
日 期：_____